

ISTITUTO COMPRENSIVO "A. RONCALLI"
GROTTE (AG)

Anno scolastico 2006/2007

PROGETTO "LIREs – PARLAR SICILIANO"

La diffirenza tra carusi e ranni

Li carusi niescinu filici di la scola,
li ranni niescinu stanchi di lu travagliu.
Lu travagliu pi li carusi po' pariri un jocu
'mmeci pi li ranni no.
Li carusi pi iri di na parti all'antra
usanu la bici
'mmeci li ranni la machina.
A li carusi piaci assà lu cioccolatu
'mmeci a li ranni nun tantu.
Li carusi si scantanu di lu scuru
'mmeci li ranni no.
Li carusi sunnu spinsirati
'mmeci li ranni hannu tanti pinsera.
Ma li ranni quann'eranu carusi
facivanu propriu comu li carusi
e li carusi quannu sarannu ranni
farannu propriu comu li ranni.

Alessandro Cimino

L'amuri di la famiglia

L'amuri di la famiglia è
essiri fortunati picchè ci su carusi
ca nun hannu la famiglia.
L'amuri si ricava sulu di li genitori,
di l'amici e di lu Signuri.
Si nun ha l'amuri di la famiglia significa
Ca si un carusu tristi.
Si nun ha la famiglia,
voli diri ca si sulu, senza amici,
senza manciari e senza casa.

Salvatore Mannella

Li ioca di na vota

Ch'eranu bieddri
Li ioca di na vota.

Li carusi s'addivirtivanu
Miezzu la vaneddra.
Unni apprima c'era lu viridi,
Ora c'è lu cimentu armatu.
Li carusi na vota
Nun avivanu bisuognu
Di li ioca,
S'addivirtivanu
Sulu cu nicchia di cravuni
Pi fari la scala.
Li ioca di na vota
Si facivanu miezzu la vaneddra,
Ora cu li machini nun si po' iucari cchiù.

Giovanni Consalvo

Lu ma paisi

Iu staiu in un paisi
Bieddru, troppu bieddru,
basta starici quarchi misi
ca ti pari to fratieddru.
M'addiviertu ogni momentu
E di pochi juochi m'accuntientu:
ni lu curtigliu
cu ma cucina,
e cu ma suoru
ni la cantina.
Ni li stratuzzi
Cu lu papà
E ni la cucina
Cu la mammà.
Ci su tanti chiesi
E picca parrini
Ma ti stannu tantu vicini
Ca fannu pi dicini.
Può c'è lu viali
E la chiazza
Unni mi piaci passiaru
Comu na pazza.
Mi scurdavu a dirivi
na cosa 'mportanti
"DI PAISI CCHIÙ BIEDDRI
NUN CI NI SUNNU TANTI"
Lu ma paisi
È troppu affascinanti
E li gruttisi
Ni su assà cuntenti.
W GRUTTI E LI GRUTTISI,
LI ABITANTI DI LU MA PAISI.

Alessia Tirone

MIEGLIU OI !..... O AIERI ?

Ma patri mi cunta ca siemu figli fortunati,
ca sta generazioni di tutti cosi siemu saziati.
Na vota unu s'accuntintava di na fissaria,
e puo' ittati a iucari miezzu a la via.
Ora casseti, computer e dischi masterizzati,
e iucamu sempri 'nchiusi intra, isulati.
Prima ni li quartieri ci iucavanu tutti li carusi,
e criscivanu uniti insieme e giudiziusi.
Quali telefonini, sordi e robbi firmati,
avivanu sacchetti vacanti e canzi strazzati.
Ora vuliemu tutti cosi belli e troppu cari,
senza taliari si un patri lu po' fari.
N'accattanu carni frisca, merendini dunci e sustanziusi,
e finu pi manciari faciemu li stufficusi.
Ora lu pani friscu s'accatta giornalmente,
e 'ntantu ni pari vilenu e nun ni manciamu nenti.
Ma nanna faciva lu pani di casa pi na simanata,
ni inchiva na cartedda e li figli ci davanu na vasata.
Ma patri mi dici di nun taliari sulu avanti,
picchè quannu nun si c'arriva addiventa pisanti.
Mi dici di taliari narrie' a cu unn'avi nenti,
e apprezzari chiddru chi haiu e essiri cuntenti.

Alessia Tirone

Pi truvare la felicità

Sientu tanta felicità ni lu ma cori
Tanta, quantu su li stiddi di lu cielu.
Sugnu filici
Quannu jocu,
curru, scrivu
e m'addivertu.
Nunn'è difficili
Essiri felici,
Basta aviri la paci
Ni lu cori.

Francesca M. Assunta Arnone

Vecchia lira

Quannu apru la cridenza la matina

la truovu sulu china di cambiali.
Nun c'è nenti ca mi putissi cunsulari
e 'ntantu a pinsari pi manciari.
Su quattr'anni ca ni sucanu lu sangu,
nun c'è euru ca ni basta a lu bisuognu,
cu lu priezzu ca unchia
e la panza ca spitunchia.
Vecchia lira torna arriè
ca spiranzi nun ci n'è
di putirini ripigliari.
Siemu propriu in antu mari.
Vecchia lira pensa un po'
cu sti tassi nun si po'.
Ci vulissi pi davveru la furtuna
di 'ngagliari un gratta e vinci ogni matina
picchè è chiù facili e sicuru.
Nun aviemu mancu lu tiempu pi pinsari
tra scadenzi, tassi e debiti a pagari.
Fannu sempri e sulu l'interessi d'iddi
mentri dicinu che è sulu pi nantri.
Ora è veru chiddru ca dici l'anticu:
ca li cansi nun fannu vidiri lu muddricu
ma sta vota v'assicuru
sullivarisi è duru.

Andrea Terrana